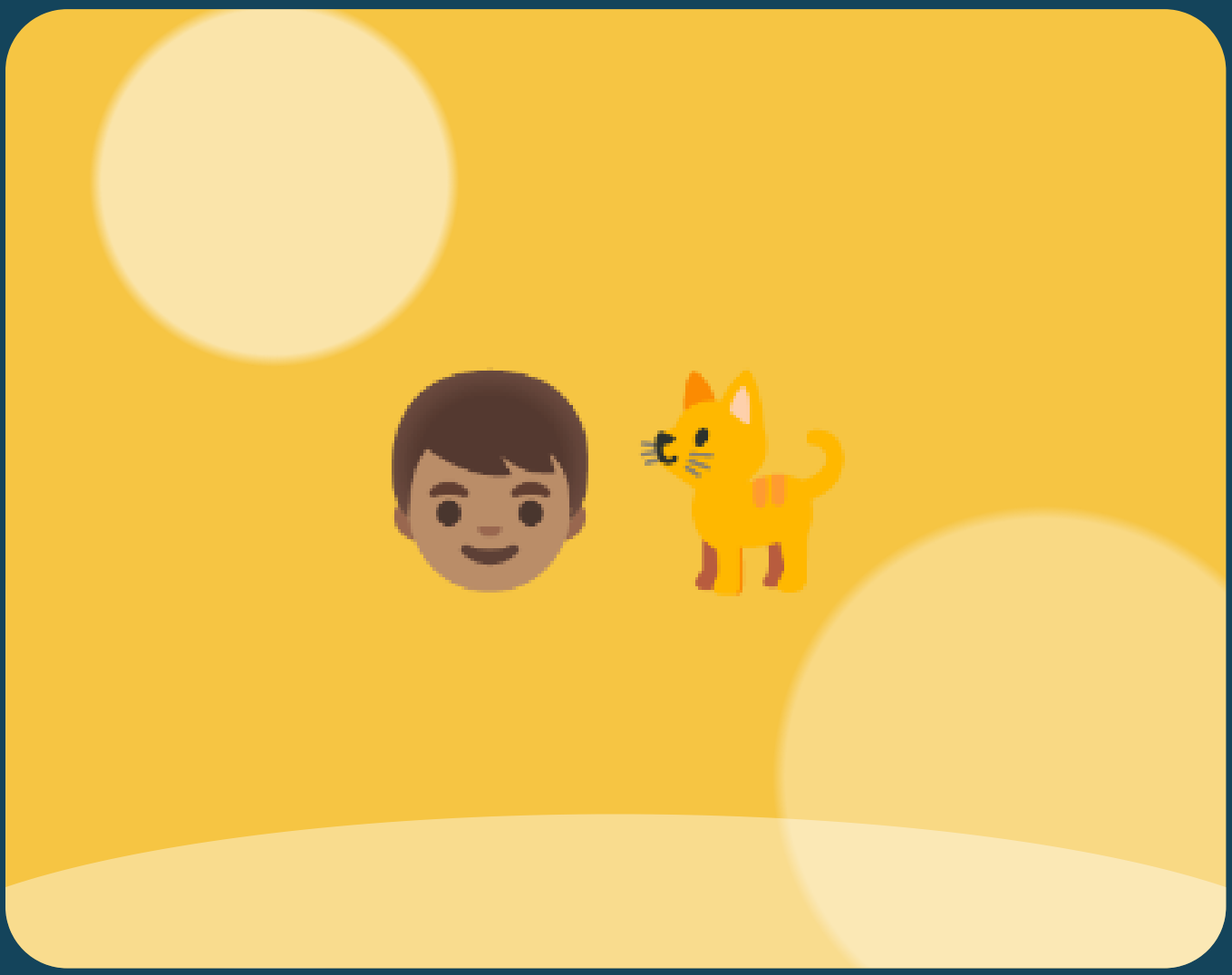
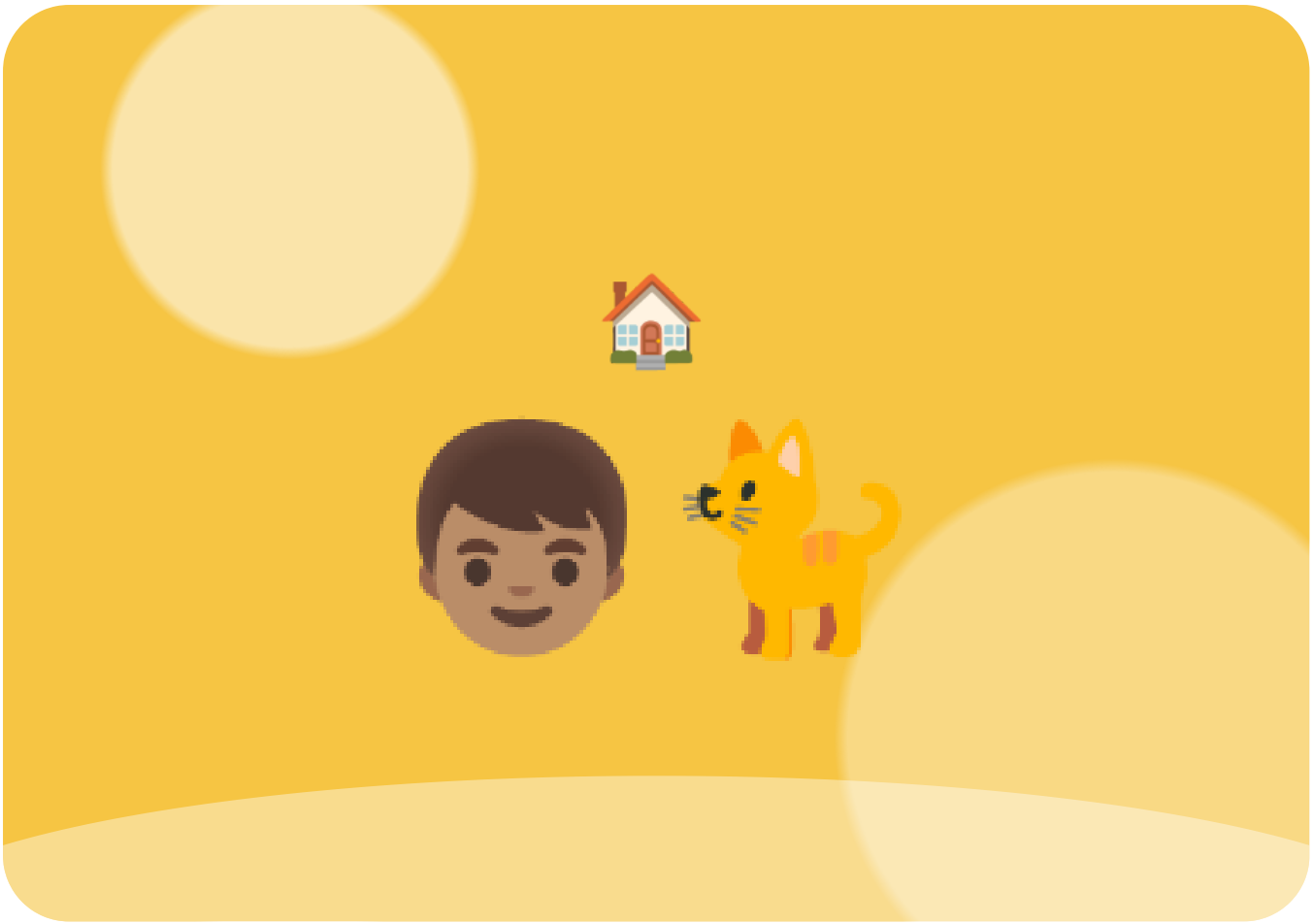


HISTOIRE EN OURDOU · 4–6 ANS · PETITS

Où est Mano ?

مانو کہاں ہے؟

Mano kahaan hai? · Where is Mano?

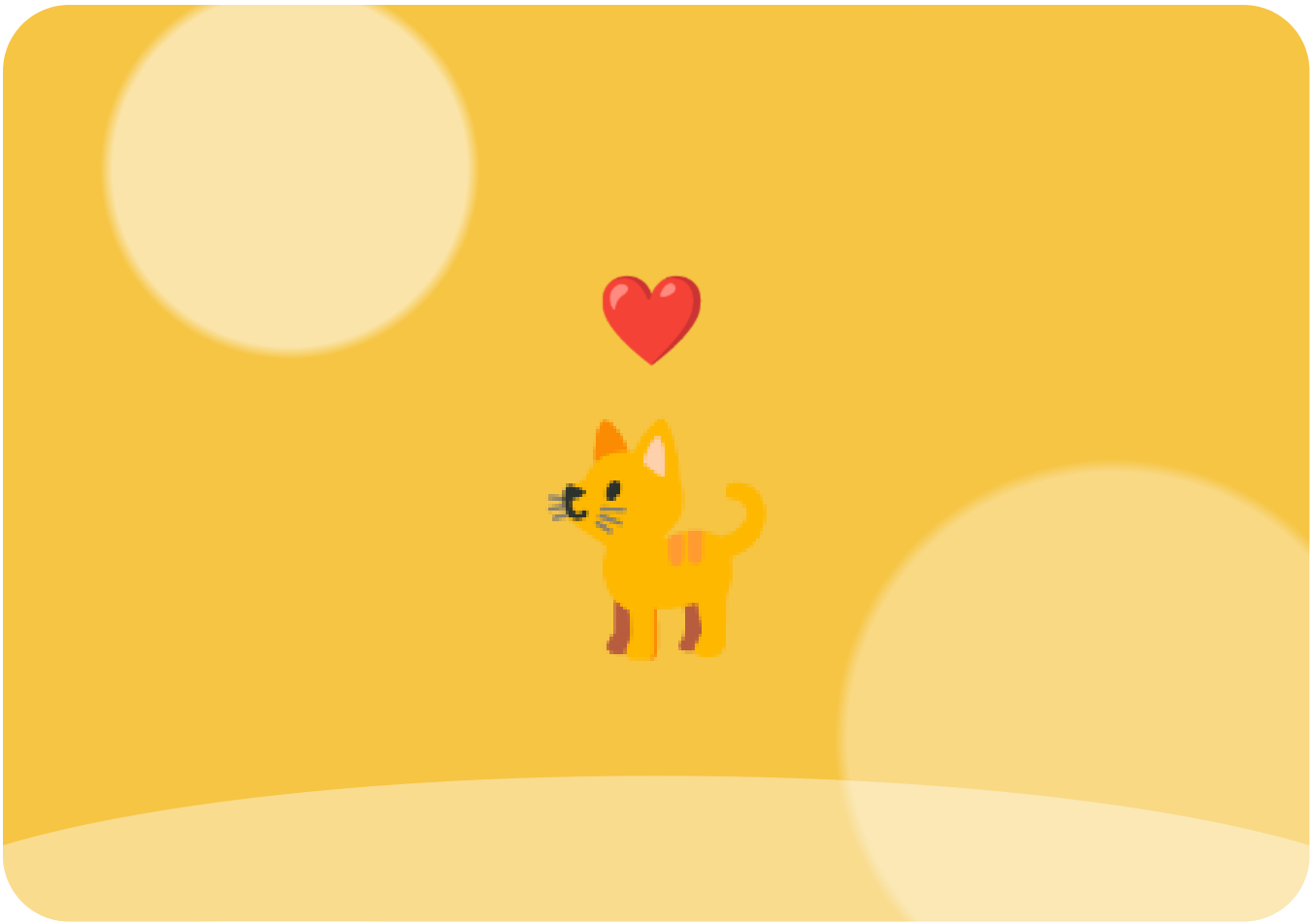


یہ علی ہے۔ یہ مانو ہے۔

Yeh Ali hai. Yeh Mano hai.

EN This is Ali. This is Mano.

FR Voici Ali. Voici Mano.

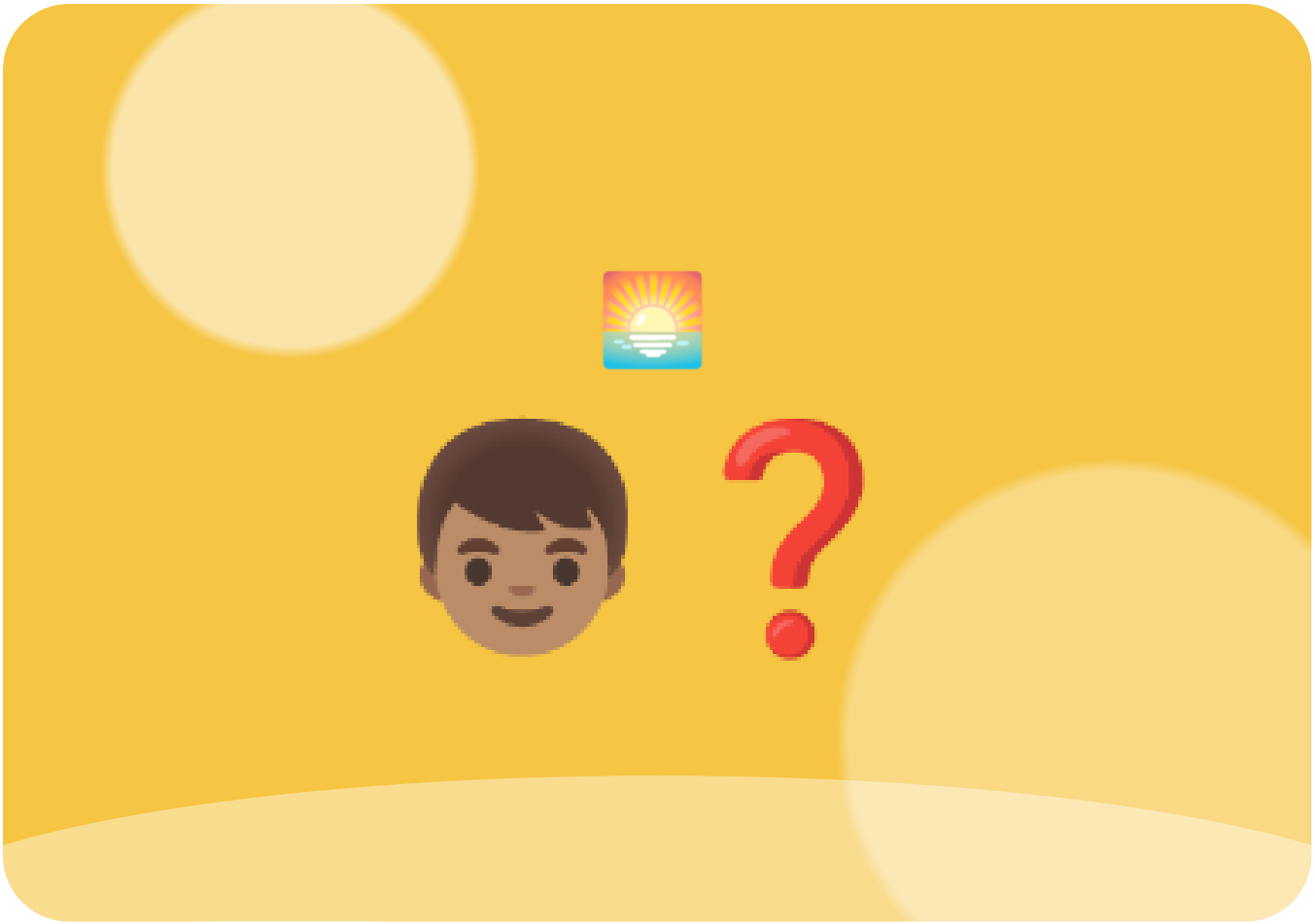


مانو علی کی بلی ہے۔

Mano Ali ki billi hai.

EN Mano is Ali's cat.

FR Mano est le chat d'Ali.

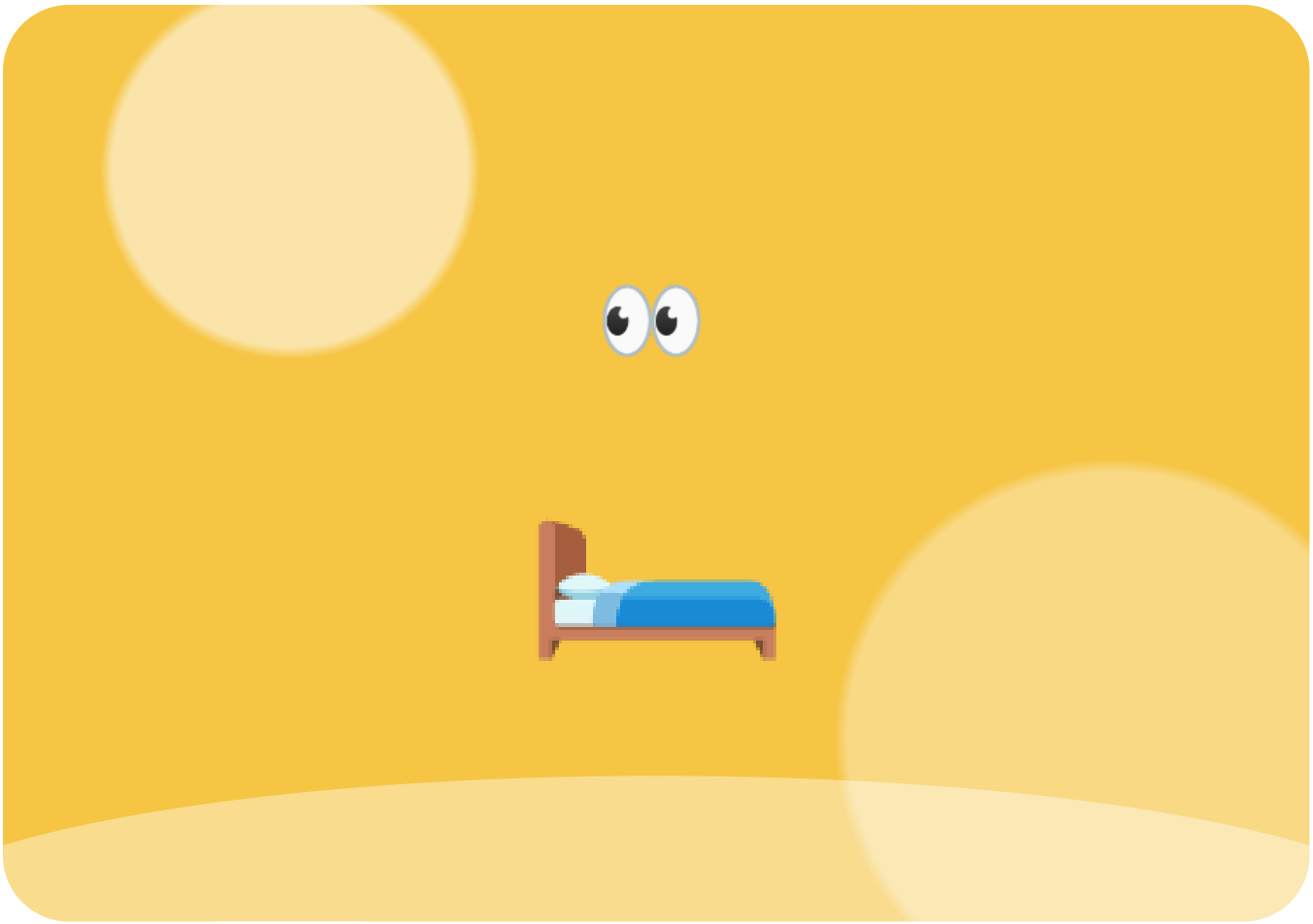


صبح ہوئی۔ مانو کہاں ہے؟

Subah hui. Mano kahaan hai?

EN It is morning. Where is Mano?

FR C'est le matin. Où est Mano ?

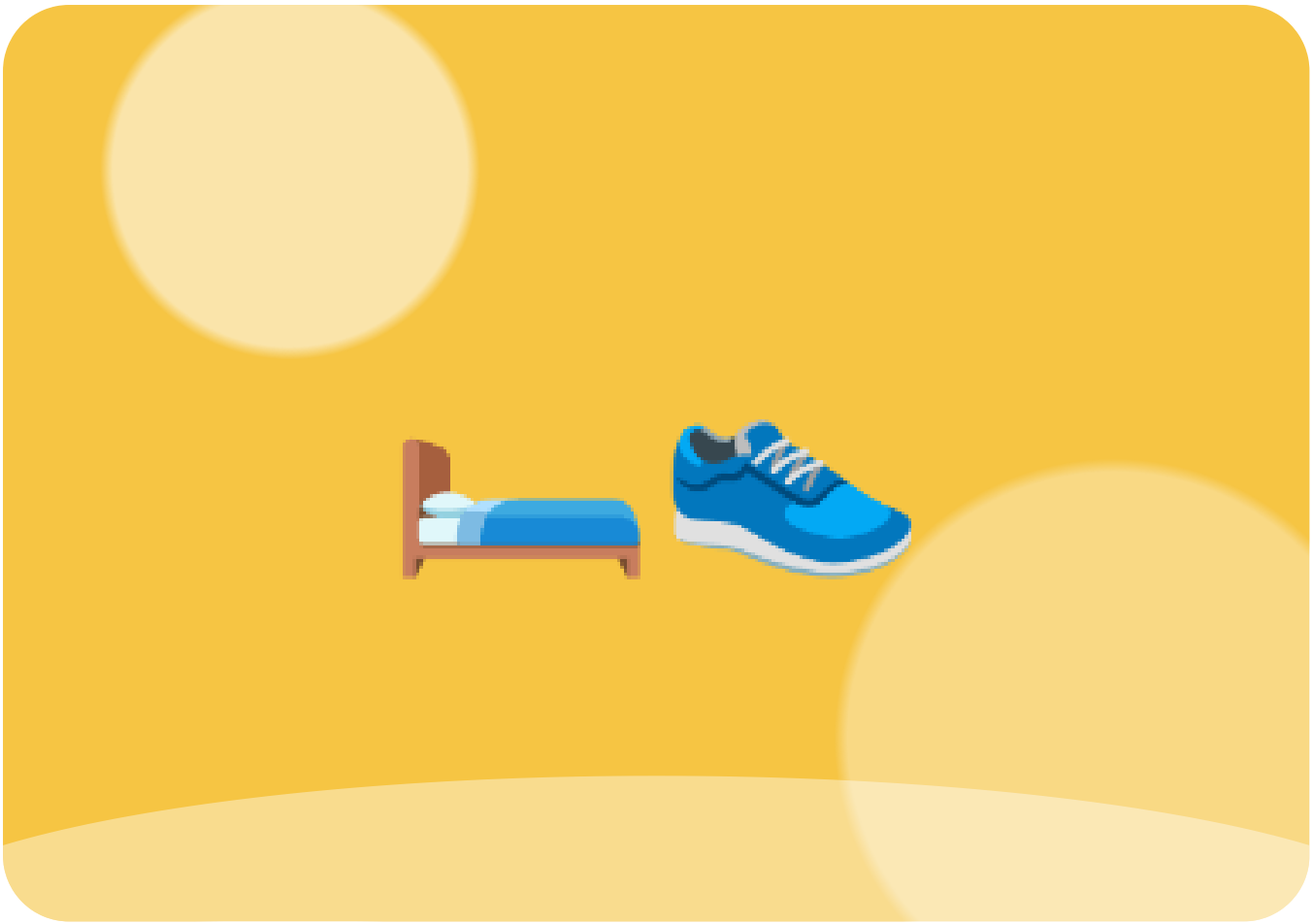


کیا مانو بستر کے نیچے ہے؟

Kya Mano bistar ke neeche hai?

EN Is Mano under the bed?

FR Est-ce que Mano est sous le lit ?

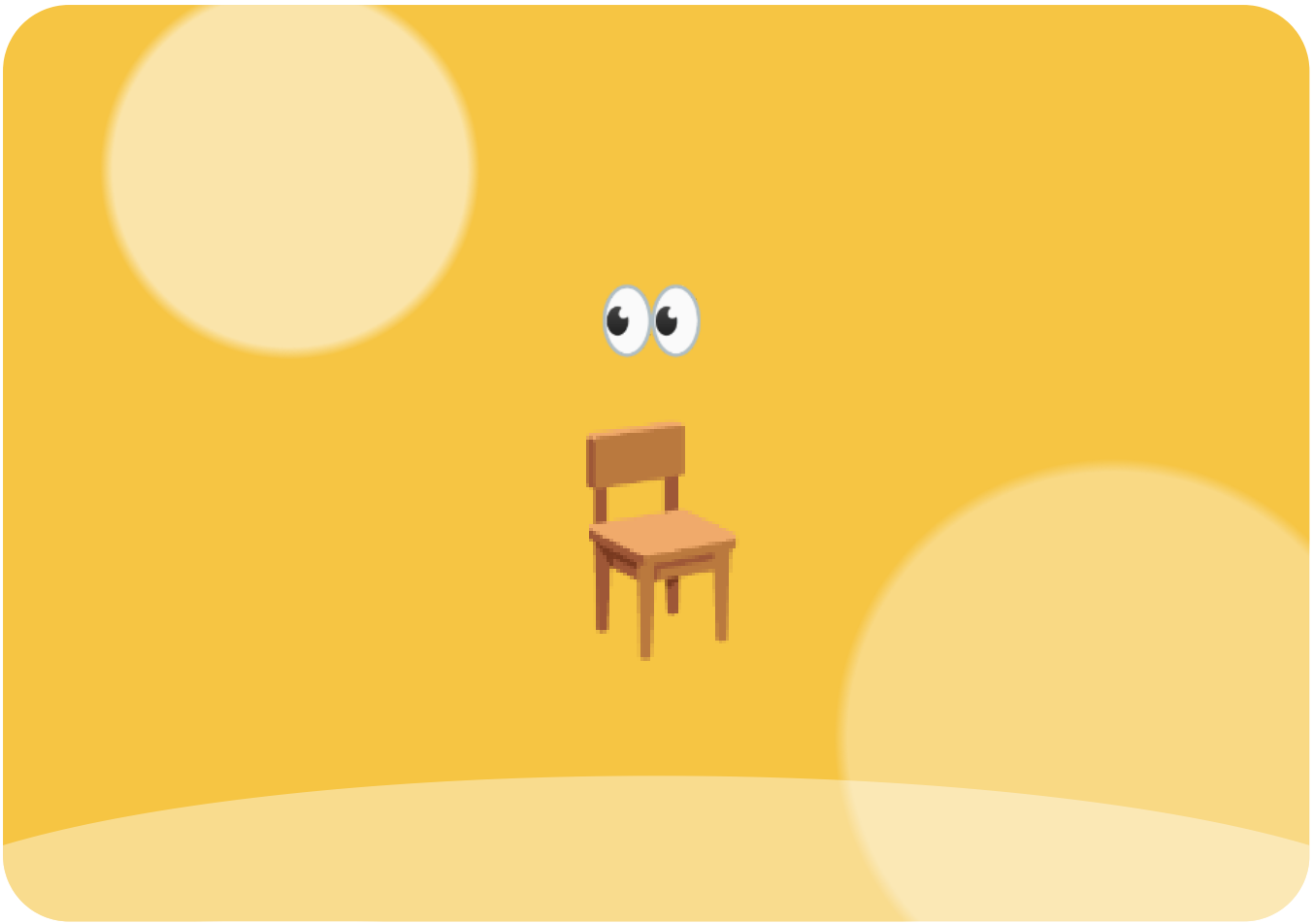


نہیں! بستر کے نیچے جوتا ہے۔

Nahin! Bistar ke neeche joota hai.

EN No! There is a shoe under the bed.

FR Non ! Sous le lit, il y a une chaussure.



کیا مانو کرسی پر ہے؟

Kya Mano kursi par hai?

EN Is Mano on the chair?

FR Est-ce que Mano est sur la chaise ?

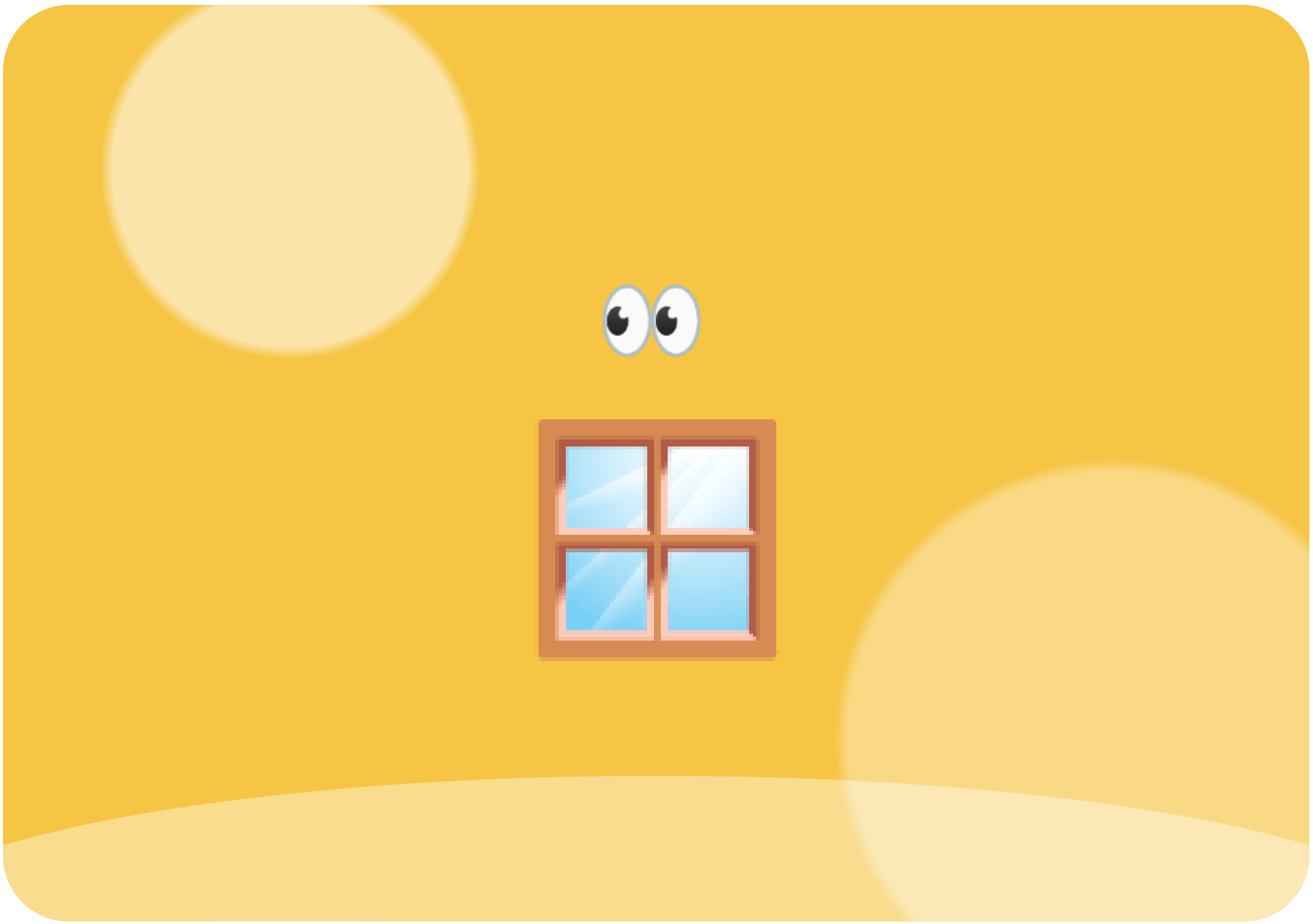


نہیں! کرسی پر ٹوپی ہے۔

Nahin! Kursi par topi hai.

EN No! There is a hat on the chair.

FR Non ! Sur la chaise, il y a un chapeau.



کیا مانو کھڑکی کے پاس ہے؟

Kya Mano khirki ke paas hai?

EN Is Mano near the window?

FR Est-ce que Mano est près de la fenêtre ?

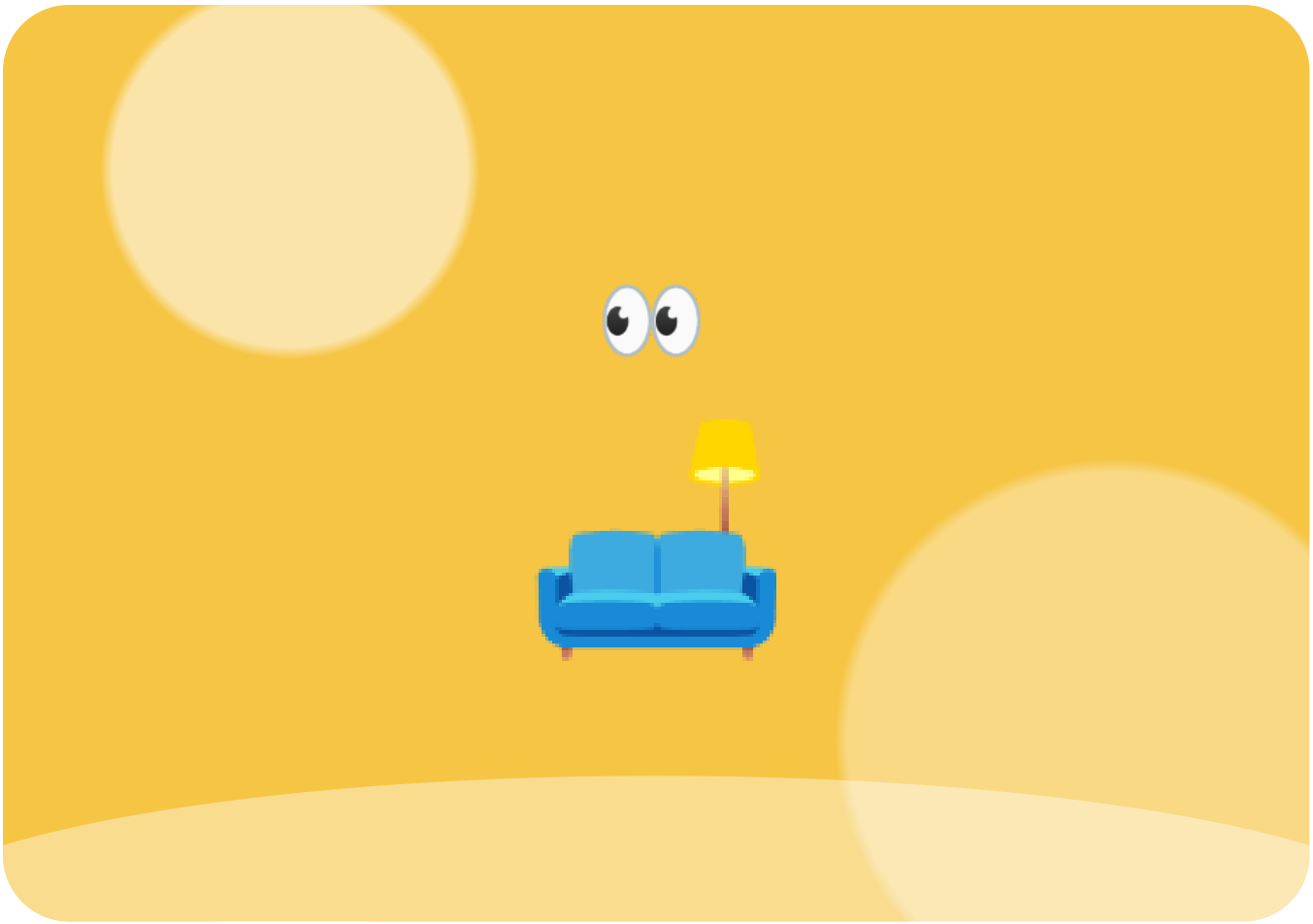


نہیں! کھڑکی کے پاس ایک چڑیا ہے۔

Nahin! Khirki ke paas aik chiriya hai.

EN No! There is a little bird near the window.

FR Non ! Près de la fenêtre, il y a un petit oiseau.

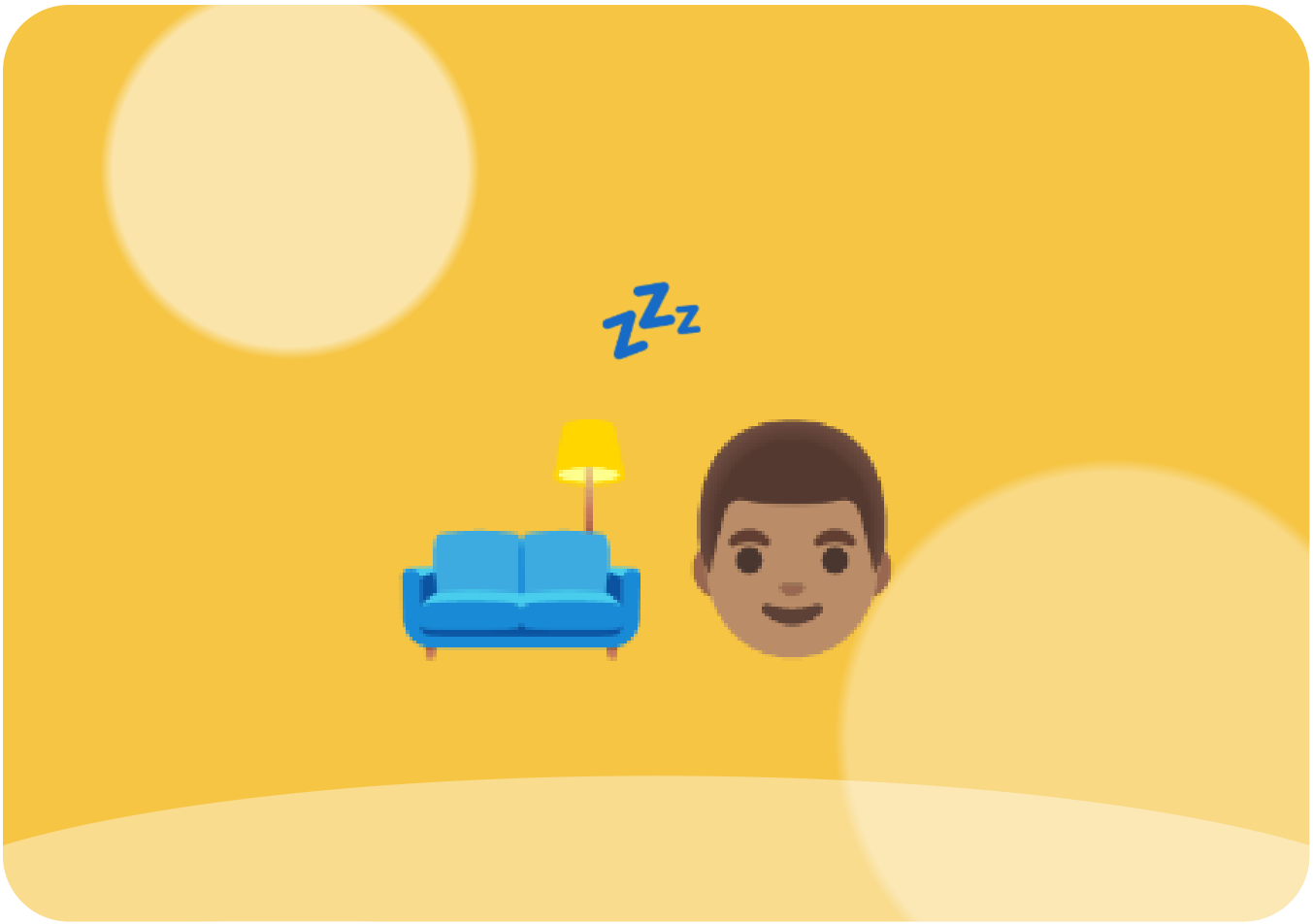


کیا مانو صوفے پر ہے؟

Kya Mano sofe par hai?

EN Is Mano on the sofa?

FR Est-ce que Mano est sur le canapé ?

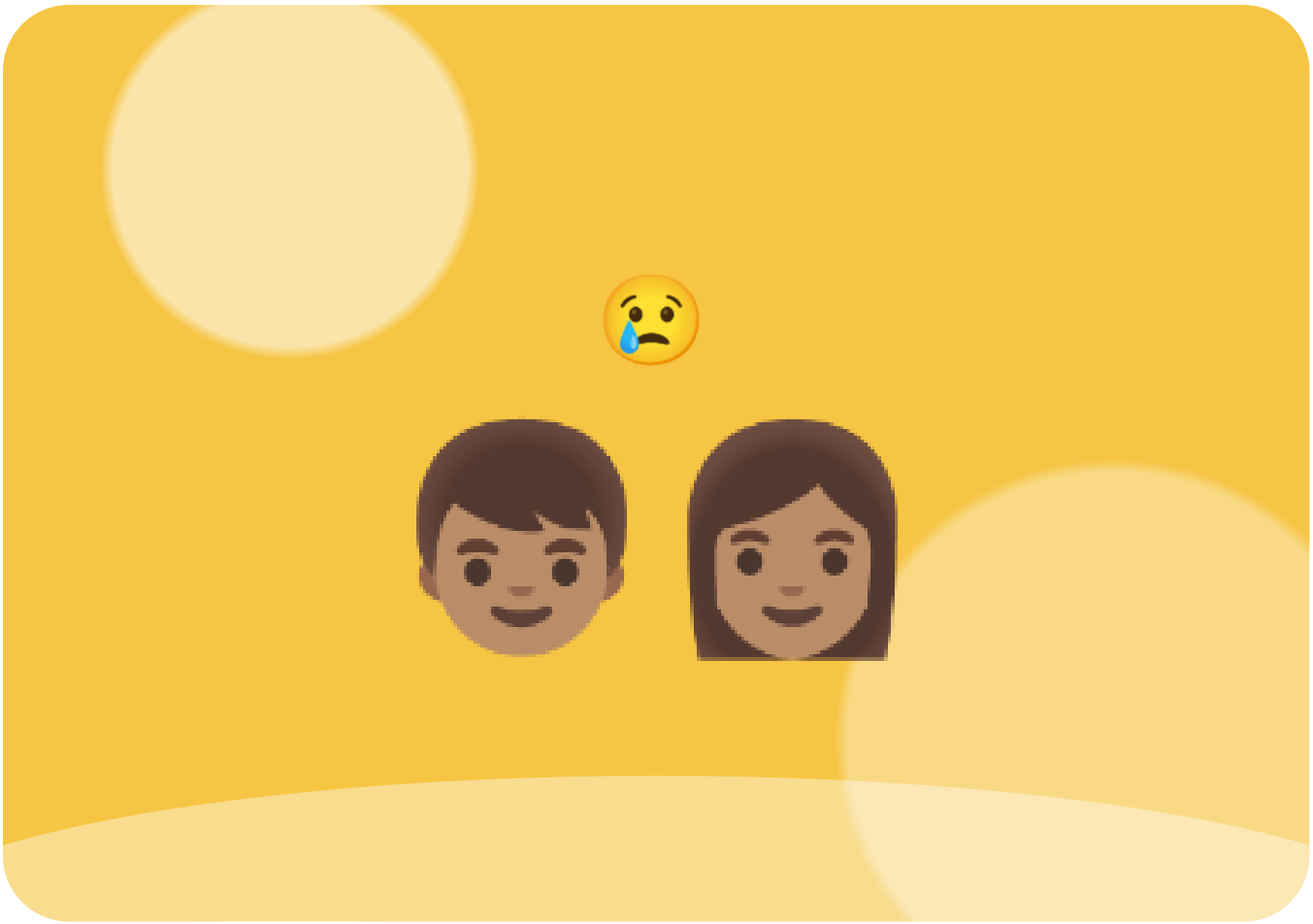


نہیں! صوفے پر ابو ہیں۔ ابو سو رہے ہیں۔

Nahin! Sofe par Abbu hain. Abbu so rahe hain.

EN No! Abbu is on the sofa. Abbu is sleeping.

FR Non ! Sur le canapé, il y a Abbu. Abbu dort.

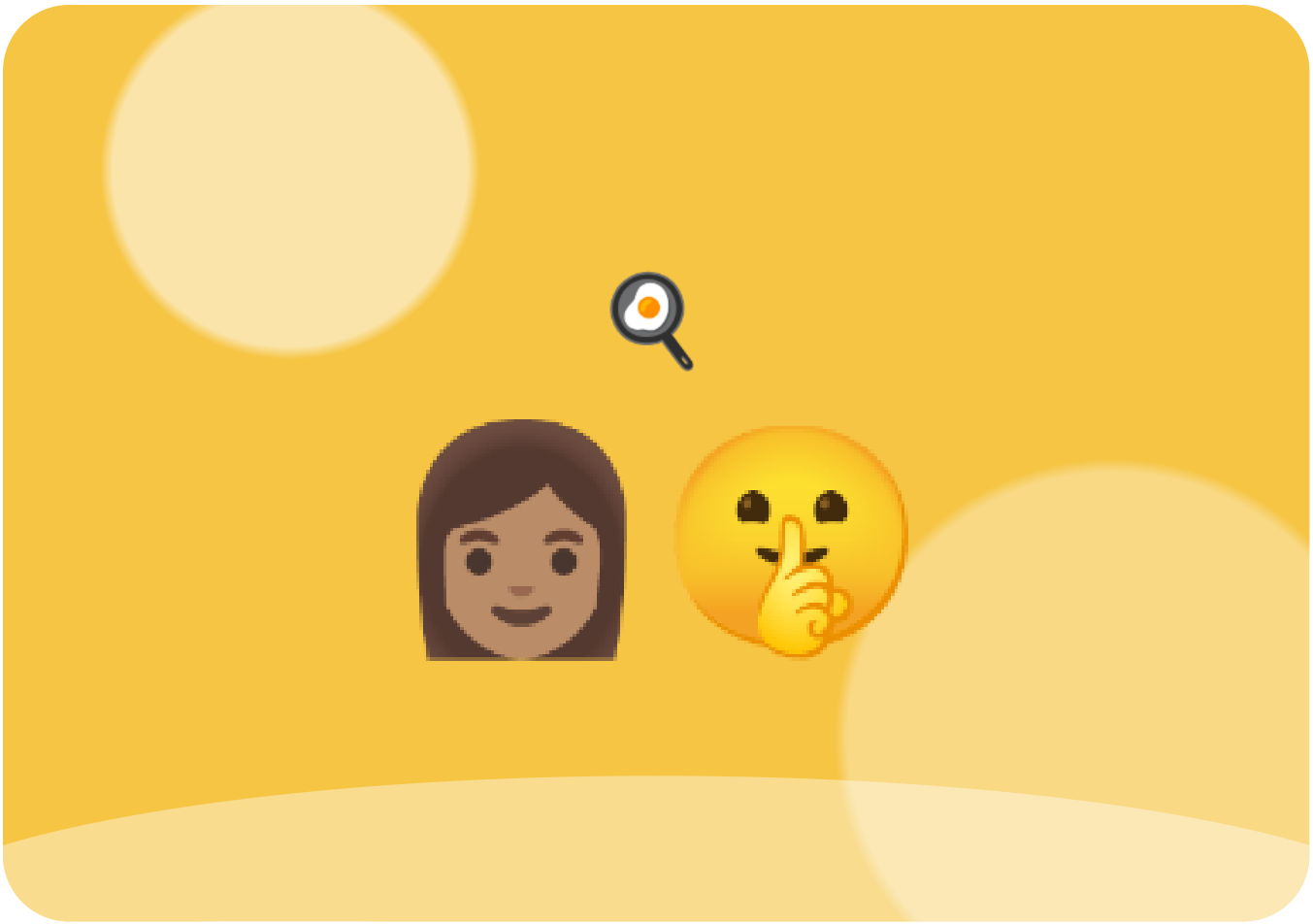


علی اداس ہے۔ ”امی، مانو کہاں ہے؟“

Ali udaas hai. "Ammi, Mano kahaan hai?"

EN Ali is sad. "Ammi, where is Mano?"

FR Ali est triste. « Ammi, où est Mano ? »

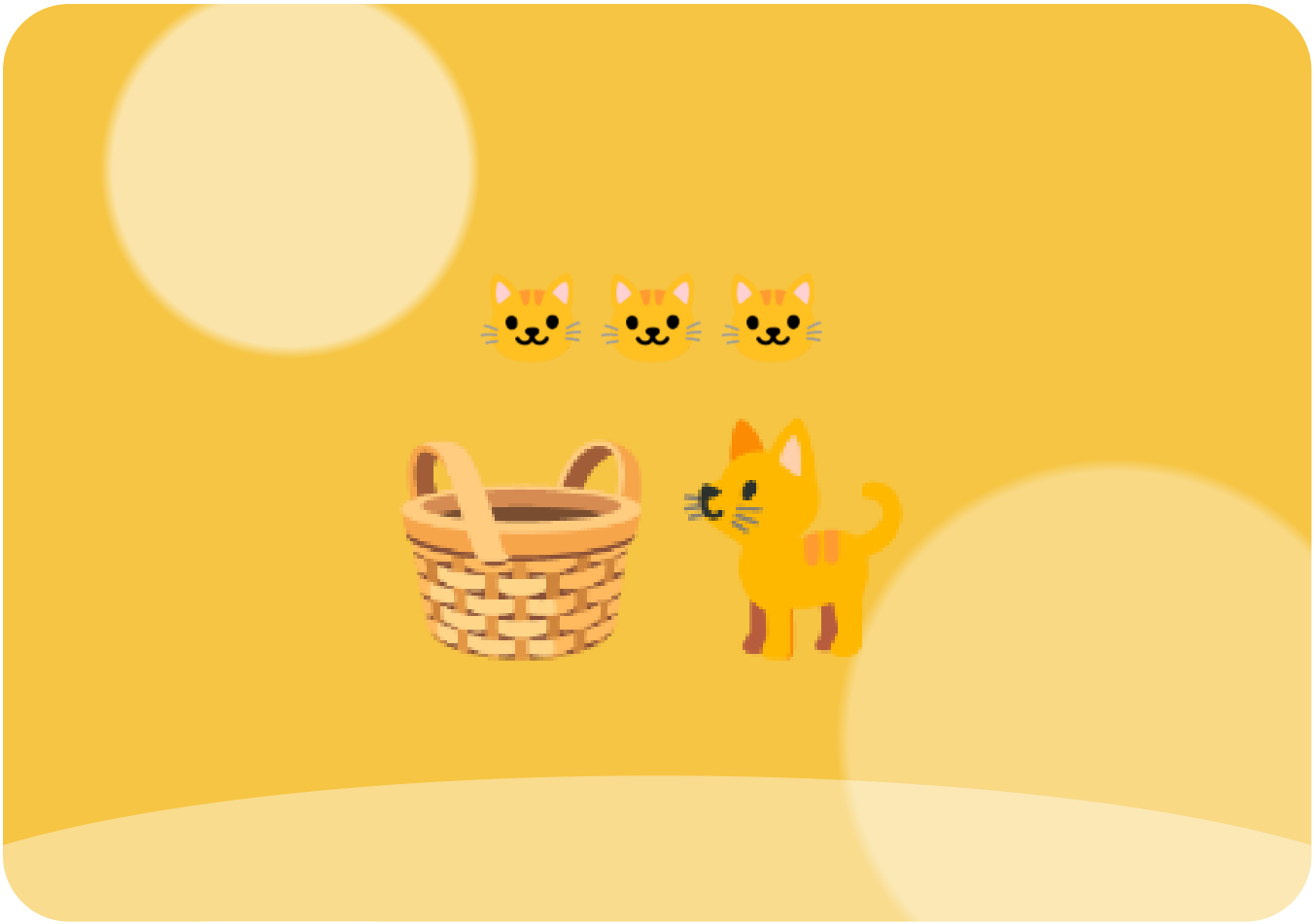


امی مسکراتی ہیں۔ ”شش! باورچی خانے میں دیکھو۔“

Ammi muskuraati hain. "Shh! Baawarchi khaane mein dekho."

EN Ammi smiles. "Shh! Look in the kitchen."

FR Ammi sourit. « Chut ! Regarde dans la cuisine. »



ٹوکری میں مانو ہے... اور تین چھوٹے بچے!

Tokri mein Mano hai… aur teen chhote bachche!

EN Mano is in the basket… with three little kittens!

FR Mano est dans le panier… avec trois petits chatons !



علی خوش ہے۔ ایک، دو، تین... شاباش، مانو!

Ali khush hai. Aik, do, teen… Shabaash, Mano!

EN Ali is happy. One, two, three… Well done, Mano!

FR Ali est content. Un, deux, trois… Bravo, Mano !